

apexa

X1069



X1069

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Allemagne

tél. +49 5258 971-0
fax : +49 5258 971-120
Hotline technique : +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 1.0

Date de création : 2021-04-28

Manuel d'utilisation original

1	Sécurité	2
1.1	Explication des avertissements	2
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Utilisation conforme à l'usage	5
1.4	Utilisation non conforme à l'usage	5
2	Généralités	6
2.1	Responsabilité et garantie	6
2.2	Protection des droits d'auteur	6
2.3	Déclaration de conformité	6
3	Transport, emballage et stockage	7
3.1	Inspection suite au transport	7
3.2	Emballage	7
3.3	Stockage	7
4	Paramètres techniques	8
4.1	Indications techniques	8
4.2	Éléments de l'appareil	10
4.3	Fonctions de l'appareil	12
5	Installation et utilisation	13
5.1	Installation	13
5.2	Utilisation	14
6	Nettoyage	15
6.1	Consignes de sécurité pour le nettoyage	15
6.2	Nettoyage	15
7	Défaillances possibles	16
8	Élimination des déchets	18



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice et la conserver en un lieu facilement accessible !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle est une source d'informations importante et un ouvrage de référence. La connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation comprises dans la présente notice est une condition indispensable pour assurer le fonctionnement correct et en toute sécurité de l'appareil. S'appliquent également les règles de prévention des accidents, les normes de sécurité au travail et la réglementation en vigueur dans le pays d'installation de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil et surtout, avant de le mettre en marche, lire attentivement la présente notice d'utilisation pour éviter tout dommage ou blessure. Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit et doit être gardée directement à proximité de l'appareil et rester accessible à tout moment. En cas de cession de l'appareil, la présente notice d'utilisation doit être également fournie avec l'appareil.

1 Sécurité

FR

L'appareil est conçu d'après les règles techniques en vigueur. Cependant, l'appareil peut constituer une source de dangers, s'il n'est pas utilisé correctement ou conformément à son usage. Toutes les personnes qui utilisent l'appareil doivent se tenir aux indications mentionnées dans la présente notice d'utilisation et respecter les consignes de sécurité.

1.1 Explication des avertissements

Les indications importantes relatives à la sécurité ainsi que les avertissements sont désignés dans la présente notice par des mentions d'avertissement adéquates. Ces indications doivent être impérativement respectées, pour éviter les accidents, les blessures et les dommages matériels.



DANGER !

La mention d'avertissement **DANGER** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**AVERTISSEMENT !**

La mention **AVERTISSEMENT** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures graves, moyennement graves ou la mort, s'ils ne sont pas évités.

**ATTENTION !**

La mention **ATTENTION** avertit contre les risques qui peuvent entraîner des blessures légères ou moyennes, s'ils ne sont pas évités.

ATTENTION !

La mention **ATTENTION** indique un éventuel dommage matériel lié au non-respect des consignes de sécurité.

REMARQUE !

Le symbole **REMARQUE** indique à l'utilisateur les informations et les consignes relatives à l'utilisation de l'appareil.

FR

1.2 Consignes de sécurité

Courant électrique

- Une tension de secteur trop élevée ou une installation incorrecte peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- L'appareil peut être branché à l'électricité uniquement si les données sur la plaque signalétique correspondent à la tension de secteur.
- Pour éviter les courts-circuits, ne pas mouiller l'appareil.
- Si des défaillances apparaissent lors du fonctionnement de l'appareil, le débrancher immédiatement de l'alimentation électrique.
- Ne pas toucher la fiche avec les mains mouillées.
- Ne jamais saisir l'appareil, s'il tombe dans l'eau. Débrancher immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.
- Toute réparation ou ouverture du boîtier de l'appareil doit être réalisée par un personnel spécialisé et un service agréé.
- Ne pas déplacer l'appareil en le tenant par le câble.
- Éviter tout contact du câble de raccordement avec des sources de chaleur et des éléments pointus et tranchants.

- Ne pas plier, serrer ou nouer le câble de raccordement.
- Déranger complètement le câble de raccordement.
- Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble de raccordement.
- Pour débrancher l'appareil de l'alimentation électrique, toujours tirer par la fiche.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

- Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.

Personnel utilisant l'équipement

- Le présent appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et des personnes ayant l'expérience et/ou les connaissances insuffisantes.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.

FR

Utilisation incorrecte et non conforme

- L'utilisation non conforme à l'usage et non autorisée peut endommager l'appareil.
- L'appareil peut être utilisé uniquement s'il se trouve dans un état technique parfait et s'il permet une utilisation en toute sécurité.
- L'appareil peut être utilisé seulement si tous les raccordements ont été réalisés selon les normes.
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est propre.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange originales. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- Il est interdit de changer ou de modifier l'appareil ou ses éléments.

1.3 Utilisation conforme à l'usage

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et considérée comme non conforme à l'usage.

L'utilisation suivante est conforme à l'usage :

- Utilisation dans les pièces d'habitation, les restaurants, les hôtels et les bureaux.

1.4 Utilisation non conforme à l'usage

Une utilisation non conforme à l'usage peut entraîner des blessures ou des dommages matériels dus à une tension électrique dangereuse, au feu ou aux températures élevées. L'appareil peut être utilisé uniquement aux fins décrites dans la présente notice d'utilisation.

2 Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les informations et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Le contenu effectif de la livraison peut, dans certaines circonstances, différer des explications décrites ici et des nombreuses représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.

Le fabricant ne peut être tenu responsable pour les dommages ou défaillances dus:

- au non-respect des consignes,
- à une utilisation non conforme à l'usage,
- aux modifications techniques effectuées par l'utilisateur,
- à l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques dans le produit, qui améliorent les caractéristiques d'utilisation de l'appareil.

FR

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, les figures et les autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes (même partielles) ainsi que l'exploitation et/ou la transmission du contenu à des tiers ne sont pas autorisées sans l'autorisation écrite du fabricant. Le non-respect de la disposition ci-dessus entraîne une obligation d'indemnisation. Les autres droits demeurent réservés.

2.3 Déclaration de conformité

L'appareil est conforme aux normes et aux Directives européennes en vigueur. Ce qui est confirmé par la Déclaration de conformité CE Sur demande, nous pouvons vous envoyer la Déclaration de conformité du produit donné.

3 Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès la réception du produit. Si des dommages dus au transport sont constatés, refuser la réception du produit ou accepter la réception sous conditions. Indiquer sur les documents de transport/la lettre de voiture de la société de transport les dommages constatés et déposer une réclamation. Les dommages cachés doivent être signalés immédiatement après leur constatation, car les demandes de dédommagement doivent être déposées dans les délais de réclamation.

Si des pièces ou des accessoires manquent, contacter notre service après-vente.

3.2 Emballage

Ne pas jeter le carton d'emballage de l'appareil. Il peut s'avérer utile pour stocker l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages.

Toutes les parties de l'emballage sont faites à partir de matériaux recyclables. Ce sont des films et des sacs en plastique, des emballages en carton.

Pour l'élimination de l'emballage, respecter les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduire les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

FR

3.3 Stockage

L'emballage doit rester fermé jusqu'au moment de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, suivre les indications, marquées à l'extérieur, relatives au positionnement et au stockage. Stocker l'emballage dans les conditions suivantes :

- dans des locaux fermés
- dans un endroit sec et sans poussière
- à l'abri des produits agressifs
- à l'abri du soleil
- à l'abri des chocs mécaniques.

En cas de stockage prolongé (plus de trois mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage. En cas de besoin, remplacer l'emballage par un nouveau.

4 Paramètres techniques

4.1 Indications techniques

Nom:	Purificateur d'air X1069
Numéro d'article :	X1069
Matériau:	Plastique
Nombre de filtres :	3
Capacité du filtre en m ³ /h :	488
Concentration des ions millions / cm ³ :	20
Longueur d'onde de lumière UV en nm:	365
Nombre de lampes :	1
Réglage de la durée en heures :	1-12
Puissance acoustique en dB :	29-69
Puissance :	0,95 kW 220-240 V 50/60 Hz
Dimensions (largeur x profondeur x hauteur) en mm :	410 x 230 x 625
Poids en kg :	10,9

Nous nous réservons le droit d'introduire des modifications techniques !

Modèle / caractéristiques

- Conçu pour une pièce de 34 à 58m²
- Type de purification de l'air :
 - Filtration quadruple, lumière UV, ionisation
- Type de filtres :
 - Filtre préliminaire, catalyseur à froid, filtre cellulaire à charbon actif
 - Filtre HEPA hautement efficace
- Remplacement du filtre : Informations sur l'écran d'affichage
- Fonction d'humidification de l'air
- Fonction de ionisation
- Commande à distance
- Minuterie
- Sécurité enfants
- Possibilité de régler la quantité d'air : mode de veille, automatique, par niveaux
- Éclairage : LED
- L'appareil comprend : une télécommande

4.2 Éléments de l'appareil



Fig. 1

FR

- | | |
|--------------------------|----------------------------------|
| 1. Panneau de commande | 2. Télécommande |
| 3. Protection | 4. Réservoir d'eau |
| 5. Filtre de poussière | 6. Filtre |
| 7. Support de protection | 8. Capteur de pollution de l'air |

Éléments de commande



Interrupteur marche/arrêt

Pour mettre l'appareil de mode veille en mode marche, appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt.



Touche du mode fonctionnement

- Appuyer sur la touche du mode fonctionnement pour activer le générateur d'ions négatifs et la lampe éliminant les microbes.

L'appareil travaille automatiquement selon la pollution détectée dans la pièce



Touche de réglage de la durée

L'appareil est réglé par défaut sur une heure de travail.

- En appuyant sur la touche de réglage de la durée, il est possible de prolonger la durée de travail d'une heure à chaque fois



Touche du mode d'ions négatifs

- Appuyer sur la touche pour activer le mode d'ions négatifs
- Appuyer de nouveau sur la touche pour désactiver le mode



Touche du mode de stérilisation UV

- Appuyer sur la touche pour activer le mode de stérilisation UV
- Appuyer de nouveau sur la touche pour désactiver le mode



Témoin lumineux de remplacement du filtre

- Quand le témoin lumineux s'allume, il faut remplacer le filtre
- Après le nettoyage, maintenir pressé le témoin lumineux pendant 5 secondes



Touche du mode de veille

- Appuyer sur la touche pour passer en mode de veille.

En mode de veille, les témoins sont éteints et l'appareil fonctionne sur la première vitesse.

- Appuyer sur une touche quelconque et ensuite, sur la touche de veille pour désactiver le mode de veille.



Touche de la sécurité enfants

- Appuyer sur la touche pour activer le mode de sécurité enfants.

L'appareil continue à fonctionner en mode réglé au préalable. Les touches ne réagissent pas aux pressions.

- Maintenir pressée pendant cinq secondes la touche de sécurité enfants pour désactiver la fonction.



Touche de la vitesse du ventilateur

- Appuyer sur la touche « + » ou « - », pour augmenter ou baisser la vitesse du ventilateur.

L'appareil dispose de quatre niveaux de vitesse.

Si cette touche est pressée, le mode automatique est désactivé.



Touche de réglage de la lumière

- Appuyer sur la touche pour passer de la lumière en mode de veille.

FR

4.3 Fonctions de l'appareil

Le purificateur d'air pour les intérieurs est conçu pour éliminer de l'air les polluants ainsi que les bactéries et les virus qui circulent.

5 Installation et utilisation

5.1 Installation

Déballage / installation

- Déballez l'appareil et éliminez tous les éléments intérieurs et extérieurs de l'emballage et les protections de transport.



ATTENTION !

Risque d'étranglement !

Interdire aux enfants l'accès aux emballages tels que les sacs en plastique ou les éléments en polystyrène.

- Retirer le film de protection qui recouvre l'appareil. Le film de protection doit être retiré délicatement pour ne pas laisser des restes de colle. Supprimer les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant.
- Veiller à ne pas endommager la plaque signalétique ni les avertissements collés sur l'appareil.
- Ne **jamais** placer l'appareil dans un environnement humide.
- Placer l'appareil de manière à assurer un accès facile à la prise permettant de débrancher rapidement l'appareil en cas de besoin.
- Placer l'appareil sur une surface avec les caractéristiques suivantes :
 - plane, pouvant supporter le poids de l'appareil, résistant à l'eau, sèche et résistant aux températures élevées
 - suffisamment grande pour permettre un travail confortable avec l'appareil
 - facilement accessible
 - bien aérée.
- Assurer une distance suffisante des bords de la table. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait basculer et tomber.

FR

Branchement à l'alimentation électrique

- Vérifier si les données techniques de l'appareil (voir le tableau signalétique) correspondent aux données du réseau électrique local.
- Brancher l'appareil à une prise électrique individuelle avec protection. Ne pas brancher l'appareil à une prise multiple.
- Placer le câble de raccordement de manière à éviter tout risque d'écrasement et de trébuchement.

5.2 Utilisation



ATTENTION !

L'appareil est équipé d'une lampe UV-C.

Si l'appareil n'est pas utilisé conformément à son usage ou si le boîtier est endommagé, un rayonnement UV-C dangereux peut s'en dégager.

Même de petites doses de rayonnement UV-C peuvent provoquer des lésions oculaires ou cutanées.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé.

Ne jamais éliminer ni ne remplacer la lampe UV-C.

Avant d'utiliser l'appareil

1. Avant la première utilisation, nettoyer l'appareil en suivant les consignes indiquées au **point 6 «Nettoyage»**.
2. Brancher l'appareil à une prise individuelle adaptée.
3. Retirer des filtres tous les sachets en plastique.
4. Placer les filtres.

FR

Mise en marche / réglage

1. Pour mettre l'appareil de mode veille en mode marche, appuyer sur l'interrupteur de marche/arrêt.

L'appareil dispose de différents modes de fonctionnement :

Mode automatique

L'appareil fonctionne en mode automatique et adapte tous les réglages aux conditions d'air dans la pièce. La pollution est mesurée grâce aux données du capteur.

Mode individuel

Dans ce mode, il faut choisir individuellement la vitesse du ventilateur, le mode d'ions négatifs et la lampe UV.

Mode de veille

Dans ce mode, l'appareil fonctionne avec la vitesse du ventilateur minimale pour ne pas émettre des bruits forts.

Remplissage du réservoir à eau

L'eau dans le réservoir permet d'humidifier l'air ambiant. Le niveau d'humidification dépend de la vitesse du ventilateur.

1. Retirer le réservoir d'eau.
2. Placer le filtre d'humidification dans le réservoir d'eau.
3. Ouvrir le couvercle du réservoir d'eau.
4. Remplir le réservoir avec 1 litre d'eau.
5. Fermer le couvercle du réservoir d'eau et le fixer de nouveau.

6 Nettoyage

6.1 Consignes de sécurité pour le nettoyage

- Avant le nettoyage, débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Laisser l'appareil refroidir complètement.
- Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas dans l'appareil. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou autres liquides, lors de son nettoyage. Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou en métal (couteau, fourchette, etc.) pour nettoyer l'appareil. Les objets pointus peuvent endommager l'appareil et s'ils entrent en contact avec les éléments conducteurs, ils peuvent entraîner un risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, contenant des solvants ou des agents caustiques pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent rayer la surface.

FR

6.2 Nettoyage

1. Essuyer le boîtier à l'aide d'un chiffon doux humide.
2. Sécher le boîtier à l'aide d'un chiffon doux.

Remplacement des filtres

Filtre préliminaire

1. Nettoyer la surface extérieure du filtre préliminaire à l'aide d'un aspirateur ou l'essuyer avec un chiffon humide.
2. Nettoyer le filtre préliminaire deux fois par mois.

Catalyseur à froid

1. Le catalyseur à froid doit être nettoyé à l'aide d'un aspirateur.

2. Ne pas permettre que le catalyseur à froid soit en contact avec l'eau.
3. Le catalyseur à froid doit être nettoyé tous les deux mois.

Filtre HEPA H14

1. Placer le filtre HEPA14 dans une pièce bien aérée pour éliminer les dépôts nocifs.
2. Le filtre HEPA H14 doit être nettoyé tous les deux mois.

Détecteur des particules

1. Retirer la protection du détecteur des particules.
2. Essuyer régulièrement la surface de la lentille avec un coton sec pour retirer la poussière.

Il est possible de commander le filtre en recherchant l'art. X1070.

7 Défaillances possibles

FR

Le tableau ci-dessous présente les descriptions des causes probables et des solutions permettant d'éliminer les anomalies de fonctionnement ou les erreurs survenues lors de l'utilisation de l'appareil. Si les problèmes ne peuvent pas être résolus, contacter le service.

Erreur	Cause probable	Solution
L'appareil ne peut pas être mis en marche	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de contact	Brancher correctement la fiche
	Le fusible a sauté	Vérifier le fusible
	Il est nécessaire de remplacer le filtre	Remplacer le filtre
L'appareil n'est pas assez efficace	La surface du filtre est sale	Nettoyer la surface du filtre
	Entrée/sortie d'air bouchée	Dégager l'entrée/sortie d'air

Défaillances possibles

Erreur	Cause probable	Solution
L'appareil émet des bruits anormaux	Des corps étrangers se trouvent dans l'entrée/sortie d'air	Enlever l'objet qui fait obstacle
	L'appareil n'est pas à niveau	Assurer une surface plane
	L'appareil travaille à vitesse maximale	Réduire la vitesse
L'appareil dégage une odeur particulière	Lors de la première utilisation, l'appareil dégage une odeur de plastique	Laisser l'appareil fonctionner
	Le filtre est poussiéreux	Nettoyer le filtre ou le remplacer
	Les différents éléments de l'appareil fondent	Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique Contacter le service après-vente

Si les défaillances ne peuvent pas être éliminées :

- ne pas ouvrir le boîtier,
- informer le service ou contacter le revendeur, en préparant les informations suivantes :
 - type de défaillance ;
 - numéro de l'article et numéro de série (à lire sur la plaque signalétique de l'appareil).

8 Élimination des déchets

Appareils électriques



Les appareils électriques portent le symbole suivant. Les appareils électriques doivent être éliminés de manière correcte et respectueuse de l'environnement. Il est interdit de jeter les appareils électriques avec les déchets ménagers. Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique et retirer le câble de raccordement de l'appareil.

Rapporter l'appareil électrique à des points de collecte désignés.